

I-Ungerija-Budapest: Servizzi ta' avvenimenti
OJ S 152/2017 10/08/2017
Avviż ta' modifikazzjoni
Servizzi

II-baži ġuridika:
Direttiva 2014/24/UE

Taqsim I: Awtorità/entità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Bp2017 Világbajnokság Szervező és Lebonyolító Nonprofit Kft.

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: AK24071

Indirizz postali: Hajós Alfréd sétány 1.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU110 Budapest

Kodiċi postali: 1138

Pajjiż: L-Ungerija

Persuna ta' kuntatt: Dobó István

Posta elettronika: istvan.dobo@fina-budapest2017.com

Telefown: +36 12200300

Faks: +36 12200043

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ewlieni: <http://www.fina-budapest2017.com>

Indirizz tal-profil tax-xerrej: <http://www.fina-budapest2017.com>

Taqsim II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

A 2017. évi 17. FINA Világbajnokság kommunikációjához kapcsolódó komplex rendezvényszervezési feladatok teljes körű ellátása. Vállalkozási keretszerződés.

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

79952000 Servizzi ta' avvenimenti

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Servizzi

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

A 2017. évi 17. FINA Világbajnokság kommunikációjához kapcsolódó komplex rendezvényszervezési feladatok teljes körű ellátása. Vállalkozási keretszerződés.

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

79952100 Servizzi ta' organizzazzjoni ta' avvenimenti kulturali

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: HU11 Budapest

Kodiċi NUTS: HU213 Veszprém

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: A világbajnokság helyszínein, Budapest és Balatonfüred közigazgatási területén.

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist fil-mument tal-konkluzjoni tal-kuntratt

Az 2017. évi 17. FINA Világbajnokság kommunikációjához kapcsolódó komplex rendezvényszervezési feladatok – kivéve nyitó és zárórendezvény – teljes körű ellátása, ide értve a Világbajnokságot megelőző felvezető rendezvények, valamint a Világbajnokság és az azt követő Masters Világbajnokság ideje alatt, FINA előírások szerint biztosítandó Market Street-ek üzemeltetése, rendezvényeinek biztosítása, programszervezése, sportprezentációs feladatok ellátása.

II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas tal-ftehim, sistema dinamika ta' xiri jew konċessjoni

Bidu: 15/02/2017 Tmiem: 31/10/2017

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

Taqsimha IV: Proċedura

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.1. Avviż ta' għoti ta' kuntratt li jikkonċerna dan il-kuntratt

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2017/S 045-082764](#)

Taqsimha V: Għoti ta' kuntratt/konċessjoni

Nru tal-kuntratt: 1

Nru tal-lott: 1

Titlu:

A 2017. évi 17. FINA Világbajnokság kommunikációjához kapcsolódó komplex rendezvényszervezési feladatok teljes körű ellátása. Vállalkozási keretszerződés

V.2. Għoti ta' kuntratt/konċessjoni

V.2.1. Id-data tal-konkluzjoni tal-kuntratt/tad-deċiżjoni għall-għoti tal-konċessjoni

15/02/2017

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

Il-kuntratt/konċessjoni ingħata(t) lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

V.2.3. L-isem u l-indirizz tal-kuntrattur/konċessjonarju

Isem uffiċjali: Young and PArtners Kommunikációs és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

Indirizz postali: Miklós tér 1.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU11 Budapest

Kodiċi postali: 1035

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: szandra.krajcsovcics@youngandpartners.hu

Telefown: +36 205321088

Faks: +36 16315055

Il-kuntrattur/konċessjonarju huwa SME: iva

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott/konċessjoni

Valur totali tal-ksib: 2 353 000 000,00 HUF

Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Meghívott ajánlattevők:

1. We Love Kreatív Kft. (1036 Budapest, Lajos u. 118-120. IV.8.).

Adószám: 12802359-2-41.

Kisvállalkozás.

2. Inspire Rendezvényügynökség Kft. (1061 Budapest, Paulay Ede u. 6. I.6.).

Adószám: 12902150-2-42.

Mikrovállalkozás.

3. Young and Partners Kommunikációs és Tanácsadó Kft. (1035 Budapest, Miklós tér 1.).

Adószám: 25295887-2-41.

Kisvállalkozás.

A szerződés módosítás időpontja: 18.7.2017.

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: dontobizottsag@kt.hu

Telefown: +36 18828594

Faks: +36 18828593

VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozóan a Kbt. 148. § (3)-(9) bekezdéseiben foglaltak az irányadóak.

VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: dontobizottsag@kt.hu

Telefown: +36 18828594

Faks: +36 18828593

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

09/08/2017

Taqsimha VII: Modifikazzjonijiet fil-kuntratt/konċessjoni

VII.1. Deskrizzjoni tal-akkwist wara l-modifikazzjonijiet

VII.1.1. Kodiċi ewlieni CPV

79952000 Servizzi ta' avvenimenti

VII.1.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

79952100 Servizzi ta' organizzazzjoni ta' avvenimenti kulturali

VII.1.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: HU213 Veszprém

Kodiċi NUTS: HU11 Budapest

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: A világbajnokság helyszínein, Budapest és Balatonfüred közigazgatási területén.

VII.1.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Az 2017. évi 17. FINA Világbajnokság kommunikációjához kapcsolódó komplex rendezvényszervezési feladatok – kivéve nyitó és zárórendezvény – teljes körű ellátása, ide értve a Világbajnokságot megelőző felvezető rendezvények, valamint a Világbajnokság és az azt követő Masters Világbajnokság ideje alatt, FINA előírások szerint biztosítandó Market Street-ek üzemeltetése, rendezvényeinek biztosítása, programszervezése, sportprezentációs feladatok ellátása.

VII.1.5. Tul tal-kuntratt, qafas tal-ftehim, sistema dinamika ta' xiri jew konċessjoni

Bidu: 15/02/2017 Tmiem: 31/10/2017

VII.1.6. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott/konċessjoni

Valur totali tal-kuntratt/lott/konċessjoni: 2 353 000 000,00 HUF

VII.1.7. L-isem u l-indirizz tal-kuntrattur/konċessjonarju

Isem uffiċjali: Young and PArtners Kommunikációs és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

Indirizz postali: Miklós tér 1.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU11 Budapest

Kodiċi postali: 1035

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: szandra.krajcsovcics@youngandpartners.hu

Telefown: +36 205321088

Faks: +36 16315055

Il-kuntrattur/konċessjonarju huwa SME: iva

VII.2. Informazzjoni dwar modifikazzjonijiet

VII.2.1. Tifsira tal-modifikazzjonijiet

In-natura u l-estenzjoni tal-modifikazzjonijiet (b'indikazzjoni tal-possibbiltà ta' bidliet aktar kmieni fil-kuntratt):

2.1. A Vállalkozási Keretszerződés 6.1. pontjának jelenlegi szövege:

„A jelen Szerződés keretösszege nettó 2 000 000 000 HUF + ÁFA (azaz Kettőmilliárd forint + ÁFA).”

2.2. A Vállalkozási Keretszerződés 6.1. pontjának módosított szövege:

„A jelen Szerződés keretösszege nettó 2 353 000 000 HUF + ÁFA (azaz Kettőmilliárd-háromszázötvenhárommillió forint + ÁFA).”

2.3. Egyebekben a Vállalkozási Keretszerződés változatlan.

VII.2.2. Raġunijiet għal modifikazzjoni

Flieġa għal xogħol, servizzi jew provvisti addizzjonali mingħand il-kuntrattur oriġinali /konċessjonarju (l-Art. 43(1)(b) tad Direttiva 2014/23/UE, l-Art. 72(1)(b) tad-direttiva 2014/24 /UE, l-Art. 89(1)(b) tad-direttiva 2014/25/UE) Deskrizzjoni tar-raġunijiet ekonomiċi jew tekniċi u l-inkonvenjenza jew id-duplikazzjoni tal-ispiża li tfixxkel bidla tal-kuntrattur:

3.1. A Vállalkozási Keretszerződés gazdasági és műszaki szempontból egységes műszaki tartalmat takar, az e szerződésmódosítással beszerzett további szolgáltatások az alapszerződés alapján nyújtott szolgáltatásokra épülnek.

3.2. A szolgáltatások egységessége a rendezvény egységességén alapul, azok a körülményekhez képest leggazdaságosabban az eredeti szolgáltatóval valósíthatók meg, mivel a további szolgáltatások az alapszolgáltatásoktól sok esetben el sem különíthetők.

3.3. A Megrendelő érdeke, hogy a kommunikáció és a felelősségvállalás szempontjából is az egész műszaki tartalmat – a megrendelt többlettel együtt – egy vállalkozó valósítsa meg.

3.4. Felek egyező álláspontja szerint e módosítás megfelel a Kbt. 141.§ (4) bek. b.) pontjában foglalt követelményeknek.

VII.2.3. Żieda fil-prezz

Il-valur kollu aġġornat tal-kuntratt qabel il-modifikazzjonijiet (meta wieħed iqis il-possibbiltà ta' modifikazzjonijiet aktar kmieni fil-kuntratt u adattamenti fil-prezz u, fil-każ tad-direttiva 2014/23 /UE, il-medja tal-inflazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat)

Valur mingħajr VAT: 2 000 000 000,00 HUF

Il-valur totali tal-kuntratt wara l-modifikazzjonijiet

Valur mingħajr VAT: 2 353 000 000,00 HUF